

Huszdik Nemzetközi Nyelvészeti Olimpia

Banszko (Bulgária), 2023. július 23.–29.

Az egyéni verseny feladatainak megfejtése

1. Feladat

|               |     |                    |               |                   |    |
|---------------|-----|--------------------|---------------|-------------------|----|
|               |     | ○                  | →             |                   |    |
| ● → ●         |     | én megláttam (azt) |               | én meglátom (azt) |    |
| ↑<br>●        |     | megláttak engem    |               | meglátnak engem   |    |
| e. sz. 1. sz. | ○   | →                  | e. sz. 3. sz. | ○                 | →  |
| ● → ●         | -n' | in-                | ● → ●         | -y'               | —  |
| ↑<br>●        | in- | in-                | ↑<br>●        | -∅                | a- |

1. →:

- -CV → -C'V (ɕ' → ts');
- -V<sub>1</sub>CC'V<sub>2</sub>- → -V<sub>1</sub>CV<sub>X</sub>C'V<sub>2</sub>-, V<sub>X</sub> = (V<sub>1</sub> = V<sub>2</sub>) | a

2. ●:

- -ʔ (-C'V → -CV | \_ -ʔ);
- ○: (C)VCV- → (C)VVCV-

- 3. • n → m | \_ {p, p'}
- n → ŋ | \_ {k, k'}

4. <p, t, k> → <b, d, g> | {m, n, ŋ} \_

3. n' → ŋ, y' → y | C'V \_

(a)

|     | 1. alak  | 2. alak    | Fordítás           |
|-----|----------|------------|--------------------|
| 15. | netkay'  | innetak'a  | tolni              |
| 16. | kiriy'   | iggir'i    | húzni              |
| 17. | p'uhruy' | imp'uhur'u | lyukakat készíteni |
| 18. | her'oy   | inher'o    | simítani           |

(b)

|     |            |                         |
|-----|------------|-------------------------|
| 39. | her'oŋ     | én kisimítottam (azt)   |
| 40. | iniŋpaʔ    | én elmentem             |
| 41. | aplaʔ      | kinyitották azt         |
| 42. | sur'uy     | az megválasztotta (azt) |
| 43. | pirin'     | én megláttam (azt)      |
| 44. | iŋŋawats'a | én elültetem (azt)      |
| 45. | k'aaniʔ    | csapdával megfogták azt |
| 46. | imp'ihanaʔ | én ugrom                |
| 47. | ahikaʔ     | varrják, szövik azt     |
| 48. | iniplaʔ    | megfürdettek engem      |

## 2. Feladat

- Szórend:

- S V DO (IO)  $\equiv$  DO <sup>S</sup>V (IO) (S<sub>(főnév)</sub>)  
(S = alany; V = állítmány (ige);  
DO = közvetlen tárgy; IO = részestárgy [-mokaru])
- |          |        |
|----------|--------|
| birtokos | birtok |
|----------|--------|

|                            | e. sz. 1. sz. | e. sz. 2. sz. | e. sz. 3. sz. |            |
|----------------------------|---------------|---------------|---------------|------------|
|                            |               |               | (m)           | (f)        |
| birtokos = alany           | <b>n(I)-</b>  | <b>p(I)-</b>  | <b>(I)-</b>   | <b>u-</b>  |
| IO; DO ( $\neg\exists$ IO) | <b>-nu</b>    |               | <b>-ry</b>    | <b>-ru</b> |

$$(I)- = \begin{cases} i & \_ \{nh, tx, x\} i \\ y & \_ C \\ \emptyset & \_ V \end{cases} ; n > nh \mid \_ i$$

|          |               |  |
|----------|---------------|--|
| testrész | $\neg$ birtok | <b>-txi</b> ( $-y > -i \mid \_ -txi$ ) |
| (főnév)  | birtok        | <b>-te</b>                             |

- (a) 17. **uwa xinhikaru sytu** —  $\check{O}_{(n\acute{o})}$  emlékezett a nőre.  
18. **txipary nhinhikary** — *Én megettem a banánt.*  
19. **kyky aikute ppsykary ywamukary** — *Te odaadtad neki<sub>(ff)</sub> a férfi házát.*
- (b) 20. 

|                                       |   |   |
|---------------------------------------|---|---|
| <b>uwa mynary kanawa ximakymukary</b> | } | — $\check{O}_{(n\acute{o})}$ elhozta a halnak a csónakot. |
| <b>kanawa umynary ximakymukary</b>    |   |   |
- (c) 21. *Te megtaláltad a házat.* — 

|                          |   |  |
|--------------------------|---|--|
| <b>aiku papukary</b>     | } |  |
| <b>pita apukary aiku</b> |   |  |
22. *Én elhoztam a lánynak a csónakodat.* — 

|  |   |  |
|--|---|--|
| <b>pykanawate nymynaru hatakurumukary</b>    | } |  |
| <b>nuta mynaru pykanawate hatakurumukary</b> |   |  |
23.  $\check{O}_{(ff)}$  *elhozta nekem a vizedet.* — 

|  |   |  |
|--|---|--|
| <b>pīpurāâte ymynanu nutamukary</b>    | } |  |
| <b>ywa mynanu pīpurāâte nutamukary</b> |   |  |
24. *A férfi megitta a lány vérét.* — 

|                                   |   |  |
|-----------------------------------|---|--|
| <b>hatakuru herēka ātary kyky</b> | } |  |
| <b>kyky ātary hatakuru herēka</b> |   |  |
25. *Én emlékeztem a szemre.* — 

|                              |   |  |
|------------------------------|---|--|
| <b>ukītxi nhixinhikary</b>   | } |  |
| <b>nuta xinhikary ukītxi</b> |   |  |
26. *Te megetted a banánomat.* — 

|                                  |   |  |
|----------------------------------|---|--|
| <b>nhitxiparyte pinhikary</b>    | } |  |
| <b>pita nhikary nhitxiparyte</b> |   |  |

### 3. Feladat

1. alany:

- **nak** 1. sz.
- **o** e. sz. 2. sz.
- **e** t. sz. 2. sz.

2. • **b** ‘tényleg’

- **bat** ‘Jaj, —.’
- **bam** ‘Hú, —!’

3. **a** (alany = e. sz. 3. sz.)

4. **um** ‘hiába’

5. **e** {alany, tárgy} = t. sz. 1. sz.

gyök = ...C↑C<sup>+</sup>

tárgy:

- **ana** 1. sz.
- **aya** e. sz. 2. sz.
- **a** t. sz. 2. sz.
- **e** e. sz. 3. sz.

**kb** > **mb**; **e o** > **i u** | **\_ C\* V C\* V C\* #**

(a) 18. **e-yuyanah** — *Megborzongtunk.*

19. **ba-ihwin** — *Tényleg sírt.*

20. **nambum-kisayah** — *Tényleg hiába köptelek le téged.*

21. **bat-yadawn** — *Jaj, hátrahagyott titeket.*

22. **ubamum-kolewn** — *Hú, hiába nevetted ki őt!*

(b) 23. *Felúszott.* — **a-tameb**

24. *Jaj, visszatértél.* — **obat-dahetok**

25. *Hú, elhallgattattam őt!* — **nambam-hoyeb**

26. *Tényleg elkergetett minket.* — **be-utanab**

27. *Tényleg hiába köptetek le minket.* — **ibume-kisanah**

4. Feladat S = alany, O = tárgy

|     |   |        |
|-----|---|--------|
| S   | O |        |
| 1 2 | 3 | -ā(w)  |
| 1   | 2 | -it-in |

|   |     |          |
|---|-----|----------|
| 2 | 1   | -in      |
| 3 | 1 2 | -ik(o w) |

+ gyök +

|   |
|---|
| t. sz. 1. sz. ∈ {S, O} : -(n)ān                           |
| t. sz. 2. sz. ∈ {S, O} ∨ t. sz. 1. sz. ∉ {S, O} : -(ā)wāw |

|                                 |
|---------------------------------|
| t. sz. 3. sz. ∈ {S, O} : -(w)ak |
|---------------------------------|

+

|     |     |          |
|-----|-----|----------|
| S   | O   |          |
| 1 2 | 3   | -ā(w)    |
| 3   | 1 2 | -ik(o w) |

|   |
|---|
| {S, O}  |
| {t. sz. 2. sz., e. sz. 3. sz.} : -yēk         |
| {t. sz. 1. sz., t. sz. 3. sz.} : -yāhwāw stb. |

•  $\left. \begin{array}{l} \bar{e} - \textit{amint} \dots \\ \emptyset - \textit{ha} \dots \end{array} \right\} + \text{gyök} +$

- (a) 26.  $\bar{e}$ -wāpamikoyēk — *amint ő lát titeket*  
 27. ninakinikonān — *ő megállít minket*  
 28. kikakwēcimāwāw — *ti kéritek őt*  
 29. kiwīcihitināwāw — *én megsegítelek titeket*
- (b) 30. *ha mi kérjük őket* — kakwēcimāyāhwāwi  
 31. *ők kihívják titeket* — kimawinēskomikowāwak  
 32. *ők megsegítenek engem* — niwīcihikwak  
 33. *te látod őket* — kiwāpamāwak  
 34. *én megállítalak titeket* — kinakinitināwāw

5. Feladat

•  $\left[ \begin{array}{l} 400 : \text{kampwoo} \\ \alpha_1 \times 400 : \text{kampwōhii } \alpha_1 \end{array} \right] + \left[ \begin{array}{l} 80 : \eta\text{kuu} \\ \alpha_2 \times 80 : \eta\text{kwoo } \alpha_2 \end{array} \right] + \left[ \begin{array}{l} 20 : \text{be} \eta\text{jaaga} \\ \alpha_3 \times 20 : \text{be-} \alpha_3 \end{array} \right] +$   
 $[10 : \text{kē}] + [5] + [\beta], 2 \leq \alpha_{1,2,3} \leq 4, 1 \leq \beta \leq 4$

• +: na

- |             |                       |
|-------------|-----------------------|
| 1: niḡkin   | -niḡkin → -ni         |
| 2: shuunni  |                       |
| 3: taanre   |                       |
| 4: sicyēere | -sicyēere → -ricyēere |
| 5: kaḡkuro  | kaḡkuro na → baa-     |

- (a) kampwōhii shuunni na kē 810  
 ηkkuu na baataanre 88
- (b) 15 kē na kaḡkuro  
 109 ηkkuu na beḡjaaga na baaricyēere  
 152 ηkkuu na beetaanre na kē na shuunni  
 403 kampwoo na taanre  
 1534 kampwōhii taanre na ηkwoo sicyēere na kē na sicyēere